

## PASOS PARA TENER ACCESO A LA INFORMACIÓN DISCIPLINARIA DEL ODE

- 1. Visite el sitio web del Departamento de Educación de Oregón: <u>www.ode.state.or.us/home</u>
- 2. Enlace "Find Visual Reports" (Buscar Informes Visuales parte izquierda de la pantalla, forma del mapa de Oregón)

	DEPARTMENT OF Search Search Stemap   preferences   text only	
State Board   Offices		
More Oregon S	tudents Take AP Exams	OTHER
The College Board Nation shows that are taking AP cour further boosting a accelerated course credits while still i 1 2 3 4 5	Reports Teaching and Learning School Funding Schools and Districts more ASSESSMENTI RESULTS	
STUDENT	News Popular Recent	
S PARENT	ELPA Batch 1 Data Available April 4	ACHIEVEMENT GAP
TEACHER	April 4, 2013. The results are going through additional quality control at American Institutes for	Frequently
administrator	ELPA Cut Score Review Period	Asked Questions
REPORTER	The preliminary documentation and results of the ELPA Standards Verifications workshops have entered the review period. From March 19 through April 5 , ODE will be accepting feedback about the	
M OTHER	ELPA Performance Standards Verification Executive Summary an  Awards Highlight Importance of Student and School Wellness Three Oregon schools honored for wellness programs (Salem, Ore) – Deputy Superintendent Rob Saxton today announced that Benson Polytechnic High School (Portland Public Schools), Chenowith	SCHOOL DIRECTORY
VISUAL REPORTS • PERFORMANCE DATA • TREND COMPARISONS • DISTINCT/ESD BOUNDARIES • MORE	Elementary (North Wasco County School District), and Meriwether L  Pregon Publisher Briefing WebEx for CCSS ELA/L and ELP/D 2013 The Oregon Publisher Briefing is intended for educational publishers and organizations. The meeting is facilitated by Oregon Department of Education staff and seeks to provide an overview of the Oregon Content Standards, Criteria, and the Oregon review	ODE STAFF
	Virtual Charter School Enrollment Appeals Process	- ·

Imagen de la página de inicio del Departamento de Educación de Oregón Busque el botón en la parte inferior izquierda: ese es el enlace a la página del Explorador de Información Educativa

- 3. Haga clic en el mapa de Oregón para ir al Explorador de Información Educativa
  - a. Escoja "Performance Type Discipline Incidents" (el Tipo de Rendimiento -- Incidentes Disciplinarios)

- b. Escoja "District" (el Distrito) "All Districts" (Todos los Distritos o un distrito escolar en particular, en orden alfabético, o haga clic en el mapa interactivo al distrito que desee seleccionar)
- c. Escoja "School Year" (el Año Lectivo la información cubre el año lectivo 2007-08 hasta la actualidad)
- d. O siga las instrucciones en la parte derecha de su pantalla
- e. Para más instrucciones detalladas, haga clic en el enlace en la parte inferior izquierda de la pantalla: "Searchable Discipline Tool Help" (Herramienta de Ayuda para Buscar Información Disciplinaria)

Discipline Incidents	•		
Districts:			
All Districts	•	and the second	
School Year:			
1112	•		
Start Over			
		Primary Offense         Disciplinary Days         All Disciplinary         Race & Ethnicity           Type by Selected         Subgroup         Selected Subgroup         Group         Comparison	
or more information case			

Imagen del Explorador de Información después de escoger "Incidentes Disciplinarios" como el Tipo de Rendimiento

- 4. Escoja el tipo de tabla en la parte inferior de la pantalla (*comience con el enlace hacia "Race & Ethnicity Group Comparison" -- Comparación de Razas & Grupos Étnicos*)
- 5. En la siguiente ventana, escoja "disciplinary action type" (el tipo de acción disciplinaria) o "Select All" (Escoger Todo)
- 6. Otras opciones que puede seleccionar incluyen:
  - a. "Primary offense types" (Tipos primarios de delitos)
  - b. "Weapon" (Armas)
  - c. "Disciplinary Days (# of days) (Días de Sanción Disciplinaria -- # de días)
  - d. "School Type" (Tipo de Escuela) "All School Types, Elementary School, Middle School, High School" (Todos los Tipos de Escuela, Escuela Primaria, Escuela Secundaria, Escuela Preparatoria)
  - e. "Comparison Group" (Grupo de comparación es importante hacer clic en "School Population" -- Población Estudiantil -- para poder

ver la parte del cuerpo estudiantil representada por un grupo racial o étnico en particular, etc.)



Imagen del Explorador de Información que muestra la disciplina por raza & etnia en todo el estado

en todos los distritos escolares de Oregón en el transcurso del año lectivo 2011-2012

7. En la parte derecha de la pantalla, fíjese en las opciones que tiene para ver la información ya sea en formato de "a chart" (una tabla) o de "a data grid" (listados de información). También puede Exportar sólo el Listado ("Export Grid") o la Tabla y el Listado juntos ("Export Chart and Grid") a un archivo en su computadora. Asimismo lo puede guardar o imprimir.

ıp Comparison			
	59.6		
21.0 0.8 0.7		5.0 4.8	
ic/Latino Native Hawaiian/Pacific Islander	White	Multi-Racial	
] Population			Export Grid
			Export Chart and Grid
All Disciplinary Race Action Types by elected Subaroun Cou	& Ethnicity Group pharison		
			Show Chart

Parte derecha de la imagen

8. Es importante fijarse en la nota que se encuentra en la parte de abajo de ciertas tablas que la información del ODE: ha sido suprimida si 5 alumnos o menos son representados para proteger la confidencialidad de los alumnos ("some data is suppressed if 5 or fewer students are represented to protect student confidentiality"). Puesto que las leyes federales de privacidad evitan que los distritos escolares y el estado divulguen información que podría identificar individualmente a los alumnos que se han sancionado disciplinariamente, el ODE no muestra información alguna si el número de alumnos de una raza o etnia determinada (o el número total de alumnos) que se sancionó disciplinariamente era cinco o menos.

Fundación ACLU de Oregón (2013)